

## **Formation juridique sur Internet**

### **Certificat de formation continue en légistique – Cefoleg**

La Faculté de droit de l'Université de Genève propose, de septembre 2000 à mars 2002, un cours à distance sur Internet: le certificat de formation continue en légistique (Cefoleg). Le but de ce certificat est de familiariser les participants avec une démarche méthodique et des techniques d'analyse qui permettent d'optimiser la qualité des projets de réglementation et de trouver une solution législative à un problème de société.

Il s'adresse à un public francophone international: fonctionnaires impliqués dans la conception de politiques publiques ou la rédaction de textes législatifs, diplômés universitaires désireux de compléter leur formation, professionnels des organisations nationales et internationales participant à la production normative.

Inscription: jusqu'en mai 2000.

Renseignements: <http://webdroit.unige.ch>

E-Mail: [cefoleg@droit.unige.ch](mailto:cefoleg@droit.unige.ch)

Tél.: 022/705 85 23

### **Preisverleihung für beste wissenschaftliche Arbeiten zu Parlamentsfragen**

Der Vorstand der Schweizerischen Gesellschaft für Parlamentsfragen (SGP) hat Preise für die besten wissenschaftlichen Arbeiten zu Parlamentsfragen vergeben:

Mit einem Preis von Fr. 4000.– ausgezeichnet wurde die Dissertation von Frau Ursula Abderhalden «Möglichkeiten und Grenzen interkantonalen Zusammenarbeit». Diese an der Universität Freiburg (Schweiz) entstandene Arbeit zeigt die Gefahren eines Verlustes an Demokratie, wenn staatliche Tätigkeiten zunehmend durch intergouvernementale Zusammenarbeit geregelt werden. Es werden Vorschläge erarbeitet, wie durch einen besseren Einfluss der Parlamente die demokratische Legitimation interkantonalen Zusammenarbeit gestärkt werden kann.

Ein Preis von Fr. 1000.– wurde der Lizenziatsarbeit von Frau Laurence Boegli «Les concordats internationaux: quels enjeux pour la démocratie» zugesprochen. Diese am «Institut des Hautes Etudes en Administration Publique» in Lausanne entstandene Arbeit wendet sich ebenfalls der Problematik der interkantonalen Konkordate zu, konzentriert auf die Westschweiz und den Bereich des Erziehungswesens. Der Rolle der Parlamente wird dabei besondere Aufmerksamkeit gewidmet.

Der Parlamentarismus ist in der Schweiz von Lehre und Forschung bislang recht stiefmütterlich behandelt worden. Dies obwohl Parlamente eine unabdingbare Voraussetzung für die Entstehung und die weitere Entwicklung des demokratischen Rechtsstaates darstellen und eine zentrale Rolle im staatlichen Meinungsbildungs- und Entscheidungsprozess spielen. Die Förderung der wissenschaftlichen Forschung zu Parlamentsfragen ist daher einer der Zwecke der im Jahre 1997 gegründeten SGP. Das Preisausschreiben soll diesem Gesellschaftszweck dienen. Im Frühsommer 2000 wird der Preis von insgesamt Fr. 5000.– erneut ausgeschrieben werden.

In der SGP sind die Bundesversammlung, die meisten kantonalen und viele städtische Parlamente mit zahlreichen Ratsmitgliedern und mit ihren Ratssekretariaten sowie die Wissenschaft vertreten. Die SGP wird präsiert durch alt Ständerat und Professor René Rhinow, Basel.

Auskunft: Martin Graf, Sekretär SGP, Parlamentsdienste, 3003 Bern,  
Tel. 031/322 97 36, siehe auch die Web-Site der SGP: <http://www.parlament.ch/sgp-ssp>

## **La SSP décerne une récompense aux auteurs des meilleurs travaux scientifiques sur des questions parlementaires**

Le Comité de la Société suisse pour les questions parlementaires (SSP) a décerné des prix pour les meilleurs travaux scientifiques concernant des questions parlementaires :

Madame Ursula Abderhalden reçoit une récompense de 4000 francs pour sa thèse de doctorat intitulée «Möglichkeiten und Grenzen interkantonaler Zusammenarbeit» (possibilités et limites de la coopération intercantonale). Effectué à l'Université de Fribourg, ce travail montre les dangers qui planent sur la démocratie du fait de l'influence croissante de la coopération intercantonale sur les activités étatiques. La thèse propose des solutions pour renforcer la légitimation démocratique de la coopération intercantonale par une meilleure influence des parlements.

Madame Laurence Boegli se voit décerner un prix de 1000 francs pour son mémoire de licence intitulé «Les concordats intercantonaux: quels enjeux pour la démocratie». Entrepris à l'Institut des hautes études en administration publique à Lausanne, ce travail traite de la problématique des concordats intercantonaux, surtout en Suisse Romande et spécialement dans le secteur de l'éducation. Un accent particulier est mis sur le rôle des parlements.

Jusqu'à une date récente, l'étude des institutions parlementaires a été passablement négligée par la doctrine et la recherche, ceci en dépit du fait que les parlements constituent l'une des conditions sine qua non à la formation et au développement de l'Etat de droit et qu'ils jouent un rôle central dans les processus étatiques de décision et de formation de l'opinion. La promotion de la recherche scientifique sur les questions parlementaires est donc l'un des objectifs de la SSP, fondée en 1997.

Cette société réunit de nombreux représentants de l'Assemblée fédérale, de la plupart des parlements cantonaux et d'un bon nombre de législatifs municipaux ; y siègent aussi des collaborateurs des secrétariats ainsi que des représentants du monde scientifique. La SSP est présidée par l'ancien conseiller aux Etats et professeur René Rhinow, Bâle.

Informations: Martin Graf, secrétaire SSP Services du Parlement, 3003 Berne, tél. 031/322 97 36, cf. aussi le site Internet de la SSP: <http://www.parlament.ch/sgp-ssp>

## **Arbeitskreis Recht und Sprache (AK R+S)**

Universität Zürich, Deutsches Seminar, Schönberggasse 9, 8001 Zürich  
Sommersemester 2000, jeweils Donnerstag 17–20 Uhr

Beginn: 30. März; weitere Daten: 13. April, 11. Mai, 25. Mai, 8. Juni, 22. Juni.

Der AK R+S soll über das Sommersemester hinaus fortgeführt werden.

In unserem Arbeitskreis möchten wir Personen zusammenbringen, die an unterschiedlichen Stellen im weiten Feld von «Recht und Sprache» arbeiten oder arbeiten möchten: Linguist/-innen und Jurist/-innen, Theoretiker/-innen und Praktiker/-innen, «Abgeschlossene» und Studierende, die auf einen Abschluss hinarbeiten oder die das Thema sonst interessiert. Wir werden einerseits an ausgewählter Fachliteratur und an authentischem Material arbeiten. Andererseits soll der Arbeitskreis ein Forum sein, wo Werkstattberichte aus entstehenden eigenen Arbeiten präsentiert und zur Diskussion gestellt werden können. Auch ist geplant, Gäste zu Gesprächen einzuladen. Am 30. März wird es eine allgemeine Einführung in den vielgestaltigen Themenbereich geben, und es wird das Programm für die nächsten Sitzungen nach den Möglichkeiten und den Anliegen der Teilnehmenden festgelegt werden. Wer später dazustossen möchte, sollte mit der Leitung vorher Kontakt aufnehmen.

### *Kontakt*

Markus Nussbaumer, Hornbachstrasse 56, 8008 Zürich,

Tel. tagsüber 031/324 11 06, abends 01/422 50 91,

Markus.Nussbaumer@access.unizh.ch

Anna-Katharina Pantli, Rychenbergstrasse 50, 8400 Winterthur,

Tel. 052/212 36 40, pnt@zhwin.ch

# Veranstaltungskalender – Calendrier – Calendario – Chalender

*Wissenschaftliche Tagung  
der Schweizerischen Gesellschaft für Gesetzgebung*

## **Die Erlassformen der Bundesversammlung und der Gesetzesbegriff in der neuen Bundesverfassung**

Die neue Bundesverfassung, die am 1. Januar 2000 in Kraft getreten ist, regelt in Artikel 163 die Formen der Erlasse der Bundesversammlung. Sie vereinfacht die bislang geltende Regelung und hebt sie gleichzeitig auf die Verfassungsstufe. In Artikel 164 enthält die neue Bundesverfassung eine materielle Umschreibung des Gesetzesbegriffs. Auch diese Bestimmung konstitutionalisiert eine bisher zum Teil im Geschäftsverkehrsgesetz enthaltene Regelung und ergänzt sie unter Berücksichtigung der Rechtsprechung des Bundesgerichts und der Praxis der anderen Bundesbehörden.

Es gilt nun, die Bestimmungen der neuen Bundesverfassung zu konkretisieren und in der Gesetzgebungspraxis umzusetzen. Dabei zeigt sich, dass in mehrfacher Hinsicht Klärungsbedarf besteht. Was ist z.B. unter rechtsetzenden Bestimmungen zu verstehen? Wie steht es mit der Delegation von Rechtsetzungsbefugnissen? Die Tagung will einen Beitrag zur Klärung dieser und weiterer Fragen leisten. Dies namentlich auch mit Blick auf die anstehende Totalrevision des Geschäftsverkehrsgesetzes und auf die Situation im kantonalen Recht.

Datum: Freitag, 5. Mai 2000, 9 – 16.30 Uhr

Ort: Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen

Forschung, Wildhainweg 21, 3012 Bern, Tel. 031/308 22 22, Plenarsaal 21

Organisation: Dr. iur. Alexandre Flückiger, Bundesamt für Justiz, 3003 Bern,

Tel.: 031/322 41 44, Fax: 031/322 84 01,

E-Mail: alexandre.flueckiger@bj.admin.ch

**La forme des actes de l'Assemblée fédérale et la notion de loi  
dans la nouvelle Constitution fédérale**

La nouvelle Constitution fédérale, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000, réglemente en son article 163 la forme des actes édictés par l'Assemblée fédérale. Elle simplifie la réglementation en vigueur jusqu'alors tout en lui conférant un rang constitutionnel. L'article 164 de la nouvelle Constitution fédérale définit quant à lui matériellement la notion de loi. Cette disposition élève également au niveau constitutionnel une réglementation contenue jusqu'à présent en partie dans la loi sur les rapports entre les conseils et la complète en regard de la jurisprudence du Tribunal fédéral et de la pratique des autres autorités fédérales.

Il s'agit maintenant de concrétiser les dispositions de la nouvelle Constitution fédérale et de les traduire dans la pratique législative. A ce propos, un besoin de clarification s'impose à plusieurs égards. Que faut-il par exemple comprendre par «dispositions fixant des règles de droit?» Qu'en est-il de la figure de la délégation législative? La Journée scientifique a pour ambition de contribuer à clarifier ces questions notamment, en relation également avec la révision totale de la loi sur les rapports entre les conseils et la situation en droit cantonal.

Date: Vendredi, 5 mai 2000, 9 h. 00–16 h. 30

Lieu: Fonds national suisse de la recherche scientifique, Wildhainweg 21,  
3012 Bern, tél.: 031/308 22 22, Salle plénière 21

Organisation: Alexandre Flückiger, Dr en droit, Office fédéral de la justice,  
3003 Berne, tél.: 031/322 41 44, fax: 031/322 84 01,

E-Mail: alexandre.flueckiger@bj.admin.ch

### **Journée d'étude de la SEVAL: Assurer la qualité en matière d'évaluation**

*Thématique:* Le 29 mars 1999, la société suisse d'évaluation (SEVAL) a publié et recommandé des standards d'évaluation (<http://www.seval.ch/franz/staf/standf.pdf>) qui doivent contribuer à la professionnalisation de l'évaluation en Suisse. Ces standards seront soumis à l'assemblée générale de la SEVAL en automne 2000.

Lors de cette journée d'étude, ces standards seront présentés et soumis à la discussion en tant qu'instrument d'assurance qualité sur la base des expériences acquises dans leur application par des évaluateurs/trices et des mandants. La journée d'études ne s'adresse pas qu'aux praticiens qui ont déjà une expérience des standards mais aussi à un public plus large, afin de montrer des applications pratiques et attirer l'attention sur les possibilités et risques de l'usage des standards.

Date et lieu: 26 mai 2000, Hôtel Bern (Berne)

Direction de la journée: Charles Landert

Organisation: Thomas Widmer, tél.: 01/634 38 42; E-Mail:

[thow@pwi.unizh.ch](mailto:thow@pwi.unizh.ch); Armin Kühne, tél.: 031/322 70 08;

E-Mail: [armin.kuehne@bk.admin.ch](mailto:armin.kuehne@bk.admin.ch)

Les frais d'inscriptions sont de Fr. 70.– pour les membres de la SEVAL et les étudiants et de Fr. 90.– pour les non-membres.

Date limite d'inscription: 30 avril 2000

Le talon d'inscription est disponible online: <http://www.seval.ch>

## **Murtener Gesetzgebungsseminare**

Die Seminare sollen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern durch Referate, Erfahrungsaustausch und Gruppenarbeit Kenntnisse vermitteln über praktische Methoden für die Erarbeitung von Gesetzen, über die sprachlich einfache und adressatengerechte Formulierung von Erlassen und über den Aufbau und die Systematik von Erlassen.

### *Leitung*

- Prof. Dr. Thomas Fleiner-Basta, Institut für Föderalismus, Portes de Fribourg, rte d'Englisberg 7, 1763 Granges-Paccot, Tel.: 026/300 81 28, Fax: 026/300 97 24, E-Mail: thomas.fleiner@unifr.ch
- Dr. h. c. Werner Hauck, Schweizerische Bundeskanzlei, Zentrale Sprachdienste, Deutsche Sektion, Gurtengasse 4, 3003 Bern, Tel.: 031/324 11 08, Fax: 026/324 11 02, E-Mail: werner.hauck@bk.admin.ch

### *Information und Anmeldung*

- Frau Krista Tschangisi, Institut für Föderalismus, Portes de Fribourg, rte d'Englisberg 7 1763 Granges-Paccot, Tel.: 026/300'81'27, Fax: 026/300'97'24

## **Gesetzgebungseminar II: Übernahme von EU-Recht in CH-Recht**

### *Referentinnen und Referenten*

- Astrid Epiney: Spezifische Anforderungen an den Vollzug von EU-Recht in den Mitgliedstaaten unter Berücksichtigung der Praxis des EuGH
- Tobias Jaag: EU-Recht und seine Wirkung auf Bundesrecht und kantonales Recht
- Clemens Locher: Gesetzestechnische Anforderungen an die Übernahme von EU-Recht in CH-Recht
- Thomas Fleiner-Basta: Materieilrechtliche Probleme bei der Übernahme von EU-Recht in CH-Recht
- Jörg Paul Müller: Das Verhältnis von Völkerrecht und Landesrecht in einer globalisierten Völkergemeinschaft

Datum: 15. – 17. November 2000

Ort: Murten, Hotel «Weisses Kreuz»

Kosten: Kurskosten Fr. 420.–/Fr. 380.– Hotelkosten inklusive Vollpension (Einzelzimmer mit Dusche/Bad im Hotel Weisses Kreuz oder in einem der umliegenden Hotels)

Sprache: Deutsch

Anmeldefrist: 31. Oktober 2000



### **SEVAL Tagung: Qualitätssicherung in der Evaluation**

*Thematik:* Die von der Schweizerischen Evaluationsgesellschaft (SEVAL) am 29. März 1999 empfohlenen und publizierten Evaluations-Standards (<http://www.seval.ch/deutsch/stad/standd.pdf>) sollen zur Professionalisierung der Evaluation in der Schweiz beitragen. An der Mitgliederversammlung der SEVAL im Herbst 2000 sollen die Standards zum Beschluss vorgeschlagen werden.

Die Arbeitstagung will die Standards auf der Grundlage von bisherigen Erfahrungen und Anwendungen als Werkzeug zur Qualitätssicherung von Evaluationen für Evaluatoren und Evaluatorinnen, Auftraggebende sowie für ein weiteres Publikum einführen und kritisch zur Diskussion stellen. Die Tagung spricht damit nicht allein Praktiker und Praktikerinnen an, die bereits Erfahrungen mit Standards haben, sondern soll insbesondere auch Interessierten die praktischen Anwendungsmöglichkeiten aufzeigen und auf Chancen und Risiken hinweisen.

Zeit und Ort: 26. Mai 2000, Hotel Bern (Bern)

Leitung: Charles Landert

Organisation: Thomas Widmer, Tel.: 01/634 38 42;

E-Mail: [thow@pwi.unizh.ch](mailto:thow@pwi.unizh.ch);

Armin Kühne, Tel.: 031/322 70 08; E-Mail: [armin.kuehne@bk.admin.ch](mailto:armin.kuehne@bk.admin.ch)

Anmeldetermin: 30. April 2000.

Den Anmeldetalon finden Sie auf der Homepage der SEVAL

<http://www.seval.ch>

Die Teilnahmegebühr beträgt Fr. 70.– für Mitglieder der SEVAL sowie für Studierende und Fr. 90.– für Nicht-Mitglieder der SEVAL.

## **Université de Genève, Faculté de droit**

### **Séminaire de Légistique**

Pourquoi?

L'Etat moderne n'a souvent pas bonne presse auprès de l'opinion publique. On dénonce son inefficacité et son manque d'efficacité. Il reste pourtant l'instance de recours à laquelle on demande de résoudre la quantité de problèmes. L'Etat est donc condamné à faire mieux sans pour autant dépenser plus, à cibler ses actions avec plus de précision, à adapter rapidement ses interventions.

La légistique tente de répondre à ces exigences. Elle propose une démarche méthodique, des techniques et des conseils pour concevoir le contenu de la législation (légistique matérielle), traduire ce contenu en normes juridiques (légistique formelle) et gérer un projet législatif de manière optimale tout au long du processus de décision.

Pour qui?

Le séminaire s'adresse aux fonctionnaires fédéraux, cantonaux et des villes chargés de préparer des projets législatifs ou réglementaires. Les membres des états-majors des organisations socio-économiques, qui ont à connaître ces projets, peuvent également en tirer profit.

Par qui?

Le séminaire est organisé conjointement par le Centre d'étude, de technique et d'évaluation législatives (CETEL) de l'Université de Genève et la Société suisse de législation.

Il est animé par des enseignants de l'Université de Genève (Jean-Daniel Delley, Alexandre Flückiger), des spécialistes de l'Office fédéral de la justice (Luzius Mader, Jean-Christophe Geiser) et de la Chancellerie fédérale.

#### *Programme*

##### Module 1

17-19 mai 2000

Les étapes de la démarche:

- analyse du problème
- détermination des buts et des objectifs
- choix et combinaison des moyens
- évaluation prospective et rétrospective

La mise en oeuvre

La gestion de projet

## Module 2

27–29 septembre 2000

- Rédaction législative
- La structuration des actes normatifs
- La rédaction
- Les formes juridiques des instruments d'action
- L'Intégration du droit communautaire et international

Responsable: Jean-Daniel Delley, professeur titulaire à la Faculté de droit de l'Université de Genève, Centre d'étude, de technique et d'évaluation législatives

Horaire: Le séminaire se déroule du mercredi à 14h 00 au vendredi à 12h 00.

Lieu: Hôtel Helvétie, Avenue du Casino 32, 1820 Montreux,  
tél.: 021/966 77 77, fax: 021/966 77 00

Frais de participation: Fr. 800.– par module comprenant les émoluments, l'hébergement et la pension complète à l'hôtel Helvétie à Montreux.

Attestation: Une attestation de participation est délivrée par l'Université de Genève.

Inscription et information: Jusqu'au 15 février 2000 pour le module 1 et jusqu'au 15 juin 2000 pour le module 2 à:

Daphrose Ntarataze, Département de droit constitutionnel, Faculté de droit, Université de Genève, 1211 Genève 4, tél.: 022/705 85 23,  
fax: 022/705 85 36, E-Mail: ntarataze@droit.unige.ch